

El Heraldo de Young

PORTE PAGO

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 23 de Abril de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereira.— Teléfono 22
Avenida 18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—N.º 299

Nuestra Importancia

Muchas veces, enfocando el tema desde distintos objetivos, nos hemos expresado de la necesidad de no descuidar el grado de nuestra importancia tanto productora como comercial.

Un nuevo motivo nos mueve a volver sobre el tema y es el que tendrá relación directa con la realización de la primera Gran Feria de Vientres Romney Marsh y la cual está fijada para iniciarse el primer sábado de Mayo próximo.

Ello dará una vez más, un motivo más que elocuente para que nuestro modesto pueblo sea visitado por gente de todas las latitudes del país, constituyendo ello no solamente un motivo de movimiento para nuestra balanza comercial sino también un motivo de conocimiento de nuestro medio.

Nuestra producción tanto ganadera como agrícola, tiene ganados prestigiosos dentro y fuera de fronteras por tanto nuestro mercado vendedor debe tener un despliegue en consonancia con esa importancia y nuestro espíritu progresista debe estar continuamente predisposto a secundar en todos los órdenes, todo lo que contribuya al mantenimiento y al acrecentamiento de ese justo prestigio foráneo.

De ese modo estaremos siempre vigilantes de nuestro progreso y cuando las épocas sean climática y económicamente más propicias podremos reanudar esa marcha ascendente que otorga carácter a Young como uno de los pueblos de más rápido adelanto del interior del país.

Un Serio Problema que se Actualiza: La Falta de Materiales en las Escuelas

El año pasado tanto la prensa capitalina como la del interior se refirió en reiteradas oportunidades de la gran escasez de materiales para la enseñanza escolar, escasez de la que nos hicimos eco nosotros y por lo que hoy, al actualizarse el problema volvemos a señalar.

No es solo la falta de elementos de demostración práctica, tan necesarios en las clases superiores, sino de lo más elemental: tinta, lápices, plumas, gomas, papeles, cuadernos etc, etc. La Inspección Departamental únicamente y en escaso número, ha remitido papeles y cuadernos, expresando que no les remitían más porque Proveduría no les enviaba a ellos.—Ya el año pasado la prensa de la capital señaló la causa de esa seria irregularidad: La falta del pago de los artículos adquiridos por proveeduría hacían que los proveedores se negasen a suministrar más artículos si no se les abonaba lo adeudado.

A que extremos hemos llegado! no hay tinta en la escuela, ni lápices, ni plumas, ni gomas porque el Consejo de Enseñanza Primaria y Normal no paga sus deudas.—Asombroso!

Que las Comisiones de Fomento compren, dirán.

Les parecerá poco (yendo a lo que tenemos cerca) la inversión de \$ 3.689,00 el año pasado solamente entre las dos escuelas de la localidad, en repartos, arreglos de edificio, compra de diversos

artículos, etc.? Parece que sí, pues hemos tenido conocimiento de que se solicitó a las Comisiones de Fomento que contribuyan también a financiar los gastos del Comedor Escolar debido a la carestía de los artículos, etc.

Es inadmisibles que el Ministerio quiera que las Comisiones de Fomento les mantengan las Escuelas, ya podemos decir que casi lo hacen. Esperamos, que más remedio que se solucione este problema, que sea una realidad lo de la enseñanza gratuita pues los padres, que son en general los que componen las Sociedades de Fomento, tienen con su trabajo y aporte, una contribución igual o mayor que si enviaran a sus hijos a las escuelas particulares.

Por ahora nada más hasta la próxima.

El campeonato de Truco en el Café "Tupi"

Antesnoche dió comienzo en el Café "Tupi" el Campeonato de Truco organizado por su propietario Sr. José Corletto.

Con la participación de 20 parejas en la primera rueda resultaron ganadores las parejas N.º 2, N.º 4, N.º 6 y N.º 9.

Anoche se impusieron el 10, el 14, el 17 y el 12.

Esta noche prosigue el torneo el cual está llamado a obtener un franco éxito.

Será Transmitida la Inauguración de la Primera Gran Feria de Vientres Romney Marsh

Debido a una resolución de los organizadores de la primera Gran feria de Vientres Romney Marsh y Remate de Vientres Bovinos y novillos Seleccionados ha realizarse el 3 y 4 de Mayo en el local de la Sociedad Rural de Río Negro, este verdadero acontecimiento ganadero será transmitido directamente desde ese local por la onda de C.W 35 Radio Paysandú en un programa Radio—Prensa Extraordinario de "El Heraldo de Young".

En el próximo ampliaremos.

Distribución de Premios en Metalico

OTORGADOS EN LA V. MUESTRA DE GRANJA.

Los expositores premlados en la en la V. Muestra Dptal. de productos de Granja, pueden hacer efectivos sus premios en metalico, en el siguiente orden.

Plymouth Rock y Sussex Armuñada, de inmediato Loghorn Blanca y Minorca, después del día 25, Rhode I. Red, Patos y pavos, después del día 24; Otras Razas después del día 25; Sección Granja; después del día 26.

Quienes deseen hacer efectivo los importes de las distintas Secciones, todos juntos, deberán hacerlo después del día 28 proximo.

El recargo de tareas de Secretaría con motivo de la finalización del actual Ejercicio y la reciente recepción de la liquidación del Subsidio asignado por el Estado, obliga a establecer ese orden para la entrega de premios.

Mañana Sobrevolarán Young los Participantes del Circuito Aéreo

Mañana en el aeródromo de la ciudad de Trinidad se realizará un acto de trascendental importancia en la aviación civil con motivo de dar comienzo a la gran carrera que cubre a casi todos los departamentos exceptuando Rivera.

Se trata de un Circuito de largo aliento que se realizará durante los días 24, 25, 26 y 27 de Abril y en el cual participarán destacados pilotos de la aeronavegación civil.

LAS RUTAS ABIERTAS POR EL "YOUNG AERO CLUB"

Esta prueba ha sido denominada el "Primer Circuito Aéreo de la República" y lo será sin duda por la extensión que abarca en casi todos los Departamentos, aunque no obsta ello para que no se olvide y se reconozca como tal que la primera carrera de aviones realizada en el país correspondió al entusiasmo de los "pioneros" del "Young Aero Club", siendo nuestro vecino departamento de Flores el cual sigue esa ruta enfrentando un compromiso mucho más severo y responsable y que mucho nos satisface que se cumpla dentro del mayor de los éxitos.

LA PARTICIPACION DE YOUNG

Hemos conversado respecto a la participación del "Young Aero Club" en la prueba, con el Presidente de la Institución Pbro Alejo Llama y este entusiasta piloto nos ha manifestado el entusiasmo que reina para participar en dicho Circuito.

En el correr de la semana se ha sometido al avión del Club a los arreglos necesarios para su participación, habiéndose realizado trabajos de suma importancia y ajustes en los talleres mecánicos de la firma de plaza Lorenzo Tassa y Cia. Ltda. bajo la dirección técnica del Sr. Raúl Tassa.

De manera que el "cliper" quede en condiciones de realizar una faena que refleje bien sobre las alas younguenses.

Una nueva máquina pilotoará el cotizado instructor del Club Sr. Mario Apaulaza y A. Luis Stirling con Miguel A. Marroni pilotearán el "cliper" siendo 2 los aparatos locales.

EL PASAJE POR YOUNG

En la tarde de mañana se realizará el pasaje por Young, cumpliendo la primera etapa que será Trinidad, Sarandí Grande, Florida, San José, Colonia, Ombúes de Lavalle, Carmelo, Mercedes, Young y finalizando en Paysandú.

Se ha solicitado al Club amigo de Flores que se haga en Young un aterrizaje pero ello se hace difícil, dado la proximidad del final de la primera etapa que será Paysandú.

Empeño esa posibilidad no se desarta y ello al parecer depende de la hora en que se pueda producir la largada.

De cualquier modo aunque solo se registre pasaje en el "Young Aero Club" no dudamos de que ello será suficiente motivo para que mañana en el "El Cambará" se congregue la grey de aficionados al deporte del ala y mucho público, ávido este de presenciar al pasaje de los participantes en esta importante prueba.

Gran Penca en la Pista Garcén Sansuberto el 11 de Mayo

A TOTAL BENEFICIO DE LA ESCUELA N.º 34

La Sub Comisión organizadora de la Escuela N.º 34, para la gran Penca que como dijimos, se realizará el 11 de Mayo próximo dejó establecidas las primeras condiciones para la realización de la misma.—Estas son las siguientes:

- 1.º No podrán intervenir caballos que hayan corrido caballos depositados o que estén racionados.
- 2.º Los corredores no podrán ser profesionales sino simplemente aficionados, prefiere la Comisión organizadora que se llenen estos cargos con personal de los establecimientos.
- 3.º La entrada será de \$ 5.00 por competidores.—
- 4.º Tiro: 400 mts.—
- 5.º Forma de largada: de parado y por bandera.—
- 6.º Pesa: 60 kgrs. como mínimo.—

La inscripción y presentación de los caballos pueden hacerse todos los días desde la fecha hasta el domingo 4 inclusive en el Comercio del Sr. Vicente Donato.—

Cuando se conozca la inscripción se darán a conocer los premios como así también la nómina de los inscriptos.

comerciales

Nuevo Local de Tienda "La Perla"

El joven comerciante de plaza Sr. Julio Levín acabó de dar un paso más en la marcha ascendente de su comercio de Tienda, Ropería y Zapatería en general.

En efecto, desde el día de hoy, Tienda "La Perla" ha pasado a ocupar un local más amplio, ubicado junto a Casa Gonnet en Calle Rincón a 30 mts de Ruta N.º 3.

Se trata de un local más amplio, provisto de buena iluminación y donde el dinámico comerciante proyecta esmerarse mucho más a fin de estar en perfecta consonancia con las exigencias siempre crecientes de la plaza.

Felicitemos al comerciante y al amigo por este nuevo paso adelante.

Elocuente

Sencillos y Destacados Relieves Asumió el Homenaje al Sr. Ugarte

Como lo anunciáramos el sábado en los salones de la Intendencia Municipal en Fray Bentos se realizó el homenaje popular al Sr. José R. Ugarte.

En nombre del Comité Popular ofreció el homenaje el Sr. Nicolás Cánepa Landó y luego el Intendente Municipal doctor Guillermo Ruga a continuación se leyeron las numerosas adhesiones recibidas y se entregó al mismo un álbum con firmas y una artística plaqueta. Agradeció el señor Ugarte con un breve discurso.

Asistieron destacados vecindarios y personalidades de aquella ciudad y del Dpto. entre los que anotamos a Don Alvaro López Allegue, Bigliolo A. Marroni, Luis A. Sarado, Emilio Falcone, Juan Pablo Eihordoy, Ramón Dapelo Godoy, Farm. Conrado Castiglioni, Ing. Luis Fabre y señora Rosa Ugarte e hijos, F. López Allegue Eduardo Ugarte e hijos, Ricardo Lawlor y hija, Ing. Agro. Cipriano A. Lasserre, Vicente Irigoyen, To más Iriarte, Teniente Coronel Leocadio A. Ibañez, Américo Tarrech, etc, etc,

El "19 de Abril" en el Cine Atenas

Muy interesante resultó el acto en celebración del 19 de Abril llevado a cabo en la sala del Atenas ese día por la Escuela N.º 17.

Se destacó con nitidez relieves en su actuación al piano la Srta Alma R. Beiro Monenegro de la sociedad Fray Bentos.

Gustaron muchos los números a cargo del alumnado habiendo sido muy aplaudida la Srta Directora Rosa Pineto Tognola en su evocación a la fecha histórica.

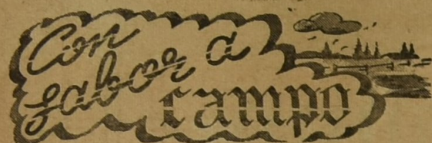
El Senado Aprobó el Proyecto de Préstamo de Semillas a los Agricultores

En una sesión pasada del Senado, este Cuerpo aprobó el proyecto de préstamo de semillas a los agricultores que lo solicitan, con destino a las siembras del presente año de trigo. Los préstamos se otorgarán ajustados a las determinaciones que contiene dicho proyecto el cual pasa a la Cámara de Diputados.

Impresionó Muy Bien El Discurso del Presidente de la Republica

El discurso dirigido el sábado a los trabajadores rurales por el Presidente de la República Sr. Tomás Berreta impresionó muy bien en nuestros círculos rurales, por cuanto el mandatario no solamente fué breve y conciso sino que en el enfoque de los problemas tratados dejó entrever profundo conocimiento en la materia, demostrando una erudición equilibrada, en los temas, lo cual quiere decir que de ponerlos en ejecución bajo esos lineamientos, se podrá esperar cooperación en los ambientes a que se ha dirigido el mismo.

La prensa montevideana en general lo comenta favorablemente.



El Matrero

Vida triste ¡la gran perra!
Es la del gaucho matrero
Que cruza triste el sendero
Con la policía en guerra
En la solitaria sierra
Se oculta con precisión
Desconfiando que a traición
Le hagan alguna emboscada
Y eche una chapetonada
Por andar sin precaución

Perdió ese paisano el nom-
[bre]
Hijos, mujer, la querencia
El ve su pobre existencia
Sin que por eso se asombre
Comprendiendo que es el hom-
[bre]
De todo el mundo contrario
En punto solitario
Formó su triste guarida
Y pasa su amarga vida
De matrero temerario

Jue como todos honrao;
Generoso gilen paisano
Pero su destino vano
La mala suerte ha labrao;
Pues la ley lo ha desterrao
For la ley anda vagando
Y en tuitos laos observando
Con mirada recelosa
Pues en su vida azarosa
Vive alerta y desconfiado

Busca para mantención
Cualquier ave montesina
A veces se determina
A recorrer la extensión
Sale a hacer una excursión
A lo largo del sendero
Carnea el mejor ternero
Que se le cruza a su paso
Y pa no dormir al raso
Pone coma techo el cuero

Allá en la pampa se anida
Para consolar sus males
Se alberga entre los cardales
Como una cosa perdida
Sosteniendo de la brida
Un pingo brioso y ligero
Y cuando juye el matrero
No hay caballo que lo alcance
Aunque el policía se lance
En el mejor parejero

Como conoce baquiano
El sendero donde pisa
Como el humo se desliza
Por la sierra o por el llano
Cruza errante este paisano
La pampa con ojo experto
Se aclimata en el desierto
Como una fiera salva-je
En el pampeano paraje
Por la inmundicia cubierto

Amenidades

Hallazgo

Hace tres mil años desapareció por completo la ciudad de Tirza, primera capital de Israel. El Reverendo Roland de Vaux, jefe de la Misión Arqueológica Bíblica Francesa, ha descubierto recientemente unas ruinas que se supone sean las de dicha ciudad.

Durante tres meses la misión ha realizado excavaciones en Tel Farah, a diez y seis kms. al noroeste de Nablue. Los trabajos han tenido éxito, y no sería de extrañar que el Reverendo de Vaux haya hecho el descubrimiento arqueológico más importante de nuestra generación. Es posible que sean varias las ciudades existentes en el sitio donde se efectúan las excavaciones, pero las ruinas y restos descubiertos hasta ahora datan de los años 3000 a 1000 antes de nuestra era. «Tal vez sea la primera capital (perdida) de Israel—ha dicho el Reverendo de Vaux—, pero tardaremos años, quizás, en desenterrarla por completo. Se cree que la antigua ciudad fué visitada por Abraham y que Juan Bautista utilizó el pequeño arroyo que corre en las cercanías para algunos de sus bautismos. Tirza fué sitiada por los judíos en una de sus tantas batallas libradas contra los israelitas. Ya se han excava-

do los derrumbados muros de ladrillo de veinte casas, y han sido hallados el sello de escarabajo de un anillo, tumbaras, algunos esqueletos, varios implementos y trozos de alfarería. A una profundidad de siete mts, se descubrió el esqueleto de un joven con indicios de que había sido cremado. Otro esqueleto es el de un niño que pertenecía, si no a la realeza, a un alto rango, y que, según los entendidos, murió hace alrededor de 5000 años.

Se llevó un chasco

Luis XIV preguntó en una oportunidad a uno de sus cortesanos si conocía la lengua de Castilla, y el cortesano le contestó que, si bien la ignoraba, creía que podría comprenderla y hablarla en poco tiempo. Suponiendo que el Rey meditaba la posibilidad de enviarlo como embajador a Madrid, se contrajo al estudio del español con tal entusiasmo que en pocos meses estuvo en condiciones de comunicarle al monarca que ya lo había aprendido.

—¡Hombre dichoso! —exclamó el Rey—; ahora podrá usted leer el «Quijote» en su idioma original y disfrutar plenamente de su encanto y belleza.

TARJETERO PROFESIONAL EL HERALDO DE YOUNG

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano
Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19
Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS
Médico-Cirujano
Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLER
Médico - Cirujano
Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escribano
Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUIERENA VOGT
Escribano

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante.
TELEFONO 55
Avda. 18 de Julio 1081
FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI
Escribano

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long
Telf. 20 Young

RAMON ALSINA HORTA
ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA
Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas
Frente a la Casa del Sr. Pizasso
TELEF. 138

Dr. JOSE GOLDMAM
Cirujano Dentista
Vazquez 1198 — Tel. 48708
MONTEVIDEO

Dra. NELIDA MAGARIÑOS
Cirujano - Dentista
Atiende en Young en el «Restaurant Rodriguez»
YOUNG
Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG
Químico - Farmacéutico
Teléfono 20 Young

NILDA R. INDERKUM
Químico-Farmacéutica
Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:
Ituzaingo 1441 1º piso B
MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Marin - Juan Croce
Teléfono 22 Young

Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

Annual ... \$ 8.40
Semestre ... \$ 4.20
Trimestre ... \$ 2.10
Mensual ... \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1/2 Página, mensual ... \$ 40.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.—
1/4 Página, mensual ... \$ 20.—
1/8 Página, mensual ... \$ 10.—
1/16 Pág., mensual ... \$ 5.—
TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.25
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.—
Edictos, por public. ... \$ 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" " 2 col. ... \$ 2.50
" " 3 col. ... \$ 5.—
" " 6 col. ... \$ 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf. 22

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1154

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.—Bs. As.

Ventas de Propiedades

No pierda la oportunidad
Se alquila o se vende el Hotel «Centenario» con o sin muebles.—Tratar con su dueño José Apellón Young.—

Servicios Ofrecidos

¿Piensa Edificar?
Necesita Oficiales y medios oficiales infórmese en el Bar «33» del Sr. Jorge M. Lalinde Teléfono 27.

VALIJA EXTRAVIADA

VALIJA de Cuero perdióse el domingo 6, color marrón, con ropas y enseres personales y documentos a nombre de Ambrosio Restano, en el trayecto de Young a Mercedes. Se gratificará muy bien a quien la devuelva a Miguel A. Marrón — Young — o dé informe a esta imprenta teléfono 22.

LIBRETA ENCONTRADA

Se encuentra en esta Redacción una libreta de cheques a nombre del Sr. Dalmiro Silva que fué encontrada en la vía pública por la Srta. Rosa Pintos Tognola y es entregada a esta imprenta. Su dueño puede pasar a retirarla.

ANIMALES PERDIDOS

VACA pampa perdióse el 24 en el trayecto de pastoreo Mendoza a embarcadero. Se gratificará a quien informe a esta imprenta.—

Olga E.G. de Manzini
Profesora de Corte y Confección;
Atiende en su domicilio al lado de Almacén Arrieta.

SALAMINES y SALAMES

Jamón

CRUDO Y COCIDO

Procedente del Frigorífico del Plata S. A.
ESTEBAN NEDOR

REPARTO A DOMICILIO

TELEFONO 124

Auto de Alquiler

de FRANCISCO LAENEN

Atiende llamados del Pueblo y la Campaña por teléfono 109

Anexo: Camion de Alquiler

Nuevos gustos en Casimires

Nuevas Líneas en el vestir

DEMICHELS - Sastre

Paysandú

Solicite muestras en

Casa RODE

YOUNG

Tel. 126

Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

Señoras amas de casa ..

¡Les interesa!

Jabón de muy buena calidad VENDO desde 1/2 hasta 10 kilos queda poco Compre antes que se agote el Stock

“Taller COVENTRY”

18 de Julio frente a casa Reyes Huos.

CONRADO MEYER

Tiene el agrado de ofrecer su **FERRETERIA, Bazar y ANEXOS** al público de Young y zonas vecinas en general

Stock de Mercaderías y objetos para Regalos sumamente novedosos

Una Casa que le conviene visitar

Teléfono 59

YOUNG

Comentarios Mundanos

Sonado Éxito Obtuvo el C. A. D. A. en Sanchez

El domingo se presentó en la escuela N.º 9 de Sanchez el C. A. D. A. conjunto amigos del Arte y obtuvo en la misma un destacado suceso presentando la obra «Mujer es una Momia».

Mucho público asistió a la misma y el grupo de aficionados locales provistos del entusiasmo que les es característico pudo entretener vivamente a los mismos aportando para la escuela rural todo su estímulo.

Luego de caído el telón se cumplieron las demás partes del programa, finalizando con un gran baile animado por el equipo sonoro de publicidad «Mickey» bajo la dirección de G. Barreto.

En síntesis, fué una fiesta bonita y animada.

Saugapicida

BENAUSE

FERRERERIA MEYER

Servicios pedidos

Se necesita Muchacho para comercio de 14 a 16 años con buenas referencias. Informes en esta Imprenta.

Ventas de Muebles

BILLAR en buen Estado, con juegos completos. SE VENDE. Precio realmente conveniente. Informes en esta Imprenta Teléfono 22.

VALIJA EXTRAVIADA

El miércoles 2 en horas de la tarde extravió una valija con ropa de niños en el trayecto de Bellaco a Young. Se gratificará muy bien a quien la entregue a esta Imprenta. Teléfono 22.

MATRIMONIO competente en granja, quinta o lechería. Se Ofrece. Informes en esta Imprenta. Teléfono 22.

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLIN

COMISIÓN DE FOMENTO DE LA Esc. N.º 8

Días atrás a la hora 17 y 30 se reunieron vecinos y el personal docente en la escuela local N.º 8 con el fin de constituir la comisión de fomento que actuará el año corriente.

Quedando constituida de la siguiente manera: Pta. honoraria Sra. Gabriela N. de Rikelt; Pte. Sr. Aurelio Orozco; Vice Pte. Sr. Abelardo Fernández; Secretaria Juana Mernies; Pro. Sra. María Adela Taboada de Badin, Tesorera; Elisa Pino; Vocales: Sras. Delia Fernandez de Pranti, María Teresa C. de Balto, Teresa N. de Fernandez Aurora de Cigliotti; Lolita N. de Fagundi; Sras. Helva Garbarino, Zulma Mernies Sra. Chola T. de Luna; Sres. Lino Lopez Coquet, y Fagundi Manuel Santos, Juan Scotti y Juan Canoniero.

Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Comunales—Fació se ha visto alegrado con el advenimiento de una linda nena.

CUMPLEAÑOS

—Días pasados festejó su cumpleaños la niña Idola Cáceres.

—En breve festeja su onomástico la Sra. María Aurora Z. de Meira.

—También cumple años el niño Pablo Silva Rodríguez.

En vuestras aflicciones,

leed

“EL ERIAL”

y

“EL ERIAL”

os consolará

y reconfortará

VIAJEROS

—De Fray Bantos la educacionista Sra. Amanda T. de Nattera y Hucha N. de Correg. —Estuvo en Mercedes el Sr. Ricardo Rochón. —A Montevideo la Srta. Irma Taboada. —A igual destino el Sr. J. Menéndez. Z. M. Corresponsal

CORRESPONSALIA de PASO DE LA CRUZ

NECROLOGICAS

† GREGORIO QUINTANA

Profundo sentimiento de pesar ha causado en nuestro medio el deceso del vecino y funcionario policial Don Gregorio Quintana acaecido el día 13 del corriente en la ciudad de Pdd., donde fuera en busca de alivio a su penosa enfermedad.

Deja el extinto un hogar respetable al que supo imprimirle el sello de una honradez acrisolada.

Desde hacía un tiempo desempeñaba las funciones de Segundo Comisario en esta Sección, comportándose correctamente, lo que hace que su desaparición sea doblemente sentida.

Faz para la tumba del vecino que se fué y resignación en lo posible a sus aflijidos deudos.—N.M.V. Corresponsal.

CORRESPONSALIA de ALGORTA

CUMPLEAÑOS

—Días pasados festejó su cumpleaños el niño Alfredo Mario Mavik Martínez viéndose en esta oportunidad el simpático pibe rodeado de sus pequeños amiguitos que pasaron a saludarlo en la casa de sus padres en Parado Coubrough.

—El 19 del corriente festejó su onomástico la Srta. Duha Martínez Ruiz siendo en esa oportunidad muy agasajada por sus familiares.

—Hoy 23 cumple años la señora Ramona Ruiz de Martínez. Sin duda que en tan grata fecha se verá rodeada por sus familiares y amigos.

—Días pasados cumplió años el niño Dardo Noel Maquiera Alvez efectuando se con tan grato motivo en

El Domingo 27 de Abril de 1947

Por Juan Croce

En el Local de JOSE MARIA SOSA a las 9 de la mañana

- | | |
|--|--|
| 1 carro 2 ruedas 1/2 carga c/arreos para tres caballos | 10 sillas varías |
| 1 cargador aereo Wincharger 6 vol | 1 cochecito con baño para niño |
| 1000 B.— | 1 Cochecito niño |
| 1500 K. alambre de púa | 1 bicicleta niño |
| 4 arados de 2 rejas | 1 » hombre |
| 1 » Oliver 2 rejas nuevas | 1 morza chila |
| 1 » » » usado | 1 caño 3 1/2 metros |
| 2 » manquera Mac Cormix Deering | 1 primus |
| 1 lote tijeras y tirantes álamo y pino | 1 lotes planchas |
| 1 » postes y tirantes eucaliptos | 1 lote llaves boca |
| 1 armario grande | Hachas, cucharas de albañil |
| 1 armario de cocina | 1 banco cocina |
| 1 aparador de cocina | 1 balancín hierro |
| 2 cocinas económicas | 2 trosladores |
| 1 tachó sinc | 15 chapas sinc 12 pié |
| 1 tanque sinc sin fondo | ollas y calderas de hierro |
| 1 » en buen estado | 2 marcos ventanas |
| Horquillas, azadas, tiros de cadena | 1 lote rejas arado |
| cerruchos, inyectoras, cerraduras. | 1 » hojas de cierra cortar hierro |
| 1 máquina de agujerear hierro | 1 mesa pino grande |
| 1 cepillo carpintero | 1 » mediana |
| 1 dínamo de tractor | Palas anchas y posear |
| 1 máquina Coser | 1 lavatorio hierro y palangana |
| 1 sulky liviano | 1 balanza de 300 kilos |
| 1 pastera en buen estado. | 1 lote picos y barrenos |
| 1 Rastra madera | 1 tapa cilindro Tractor Case |
| 30 postes a garrobo | 3 cerruchos nuevos |
| 130 piques | 1 lote cerraduras |
| 1 cama bronce 1 1/2 plaza | 1 tachó curar semillas |
| 5 » turcas 2 plazas | ollas de hierro |
| 2 camas hierro | e infinidad de artículo que no se detallan |

COMISION 6 %

NOTA: 1 solar con un área de 600 metros con cimientos, en la calle Arturo Puig. Base \$ 450.00.- Comisión 2 %

el domicilio de sus padres una linda fiesta infantil.

Bautismo

—Se realizó días pasados el bautismo de las niñas Letti y Graciela Maquiera Alvez. Fueron padrinos de la primera la señora Analia A. de Ayala y el señor Juan Alvez y de la segunda la Srta. Severa Alvez Ruiz y el señor Manuel Barbeito.

COMIROMISO MATRIMONIAL

El mes pasado quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Severa Alvez Ruiz con el señor Manuel Barbeito. Pareja a la que rodean múltiples simpatías en nuestro medio y que viene recibiendo con este motivo las felicitaciones del amplio círculo de sus amistades.

VIAJEROS

—Para la Estancia «La Vista» fen Don Esteban el Sr. Eladio Ramirez (hijo). —Para Young la señora Cora Arbiza de Imken. —Para el mismo punto el señor Juan C. Patrilli. —Para y de Young el señor Juan Rosa Martínez. —Para Piedras Coloradas el señor Manuel Muñoz. —Para Colonia y Montevideo la señorita Severa Alvez Ruiz. —Para Algorta los niños María Angélica y Pedro Juan Marik Martínez. —De Piedras Coloradas el señor Tomas Coubrough y el joven Luis Alberto Fraga.

ENFERMOS

—En Algorta se encuentra enfermo el Sr. Carlos Gar-

cia. —También la Sra. Angélica B. de Peralta.

—Es delicado el estado del señor Pablo Silva.

—Se encuentra enfermo el señor Alselmo Ramirez. M. M. R. Corresponsal.

SOCIALES

Cumpleaños

El viernes 25 cumple años el Sr. Marcelino García. El sábado 26 cumple años la Sra. Elvira G. de Arévalo. —Días pasados festejó en su estancia «San Antonio» el Sr. Isabelino Cerrudo, quien se vió muy agasajado por sus familiares y amistades. —El 17 cumplió años la Srta. Celia Santos Madeos, quien fué muy felicitada. —El mismo día cumplió

años la niña Carmen Campero.

Viojeros

Se encuentra en ésta, procedente de Colonia «19 de Abril» el Sr. Martín Cabrera. —Estuvo en ésta procedente de Pdd., el sastre Sr. Esteban Demichelis. —Para Arroyo Grande el Sr. Gregorio Santos Madeos. —Regresó de F. Bantos la Srta. Mary Barrientos.

Enfermos

—Algo indispuesto el pequeño Beto Gerfauo Silveira. —Guarda cama el Sr. Anibal Negri. —Enfermó el Sr. Plomero Torres.

MARRONI ZUGASTI & Cía.

YOUNG

Brígido A. Marroni Sucesor
Sección Tienda

OTOÑO-INVIerno-1947

Anuncio que el más grandioso surtido ya está a la venta.

PRECIOS BAJOS

El haber hecho el stock para la presente estación antes de la suba me coloca en condiciones de poder ofrecer ventajas a los compradores

Viernes Populares

En este día toda compra al contado gozará de un positivo descuento lo que hará más útil la inversión de su dinero

VENTAS REGALO — Sorteo semanales de boletas

CREDITOS Liberales — Trámite Rápido

No hay muestrarios — Precio Fijo

— TELEF. 5

Oportunidad

Inmejorable — Compre Ahora

Gran Venta

Otoño Invierno

Lasa Astarita
Fray Bantos Young

FILIAL YOUNG

VIDA AGROPECUARIA

El Problema del Abasto

El Decreto que Fija los Precios en el Mercado N. de Hacienda

Con fecha 9 del corriente y con las firmas del Presidente de la República y de los Ministros de Ganadería y Agricultura, Industrias y Trabajo y Hacienda fue aprobado el siguiente decreto:

«Ministro de Ganadería y Agricultura, Ministerio de Industrias y Trabajo, Ministerio de Hacienda, Montevideo, 9 de Abril de 1947.
Atento a lo resuelto en Consejo de Ministros, el Presidente de la República

DECRETA

Art. 1o.).— Fijase el precio de adquisición de los ganados en la Tablada Nacional o su equivalente en la Tablada de Fray Bentos, en función de los valores internacionales para las carnes y sub-productos, tomando como tipo básico, a los efectos de establecer los precios por clase de hacienda, el novillo gordo de 58% de rendimiento con riñonada.— Dichos valores internacionales capacitan, en el momento actual, a pagar por ese tipo de animal, a razón de \$0.240 milésimos el kilo en pié.

Art. 2o.).— Las variantes en los rendimientos post-mortem se liquidarán al productor de acuerdo a la siguiente escala:

a) por cada punto de rendimiento que supere el básico de 58%, se pagarán tres milésimos por kilo en pié, sobre el precio de adquisición en Tablada,
b) por cada punto de rendimiento inferior al básico de 58%, se descontarán tres milésimos por kilo en pié del precio de adquisición en Tablada.

Art. 3o.).— A los efectos del debido contralor y justificación por parte del hacendado, del producido de las tropas.

los frigoríficos quedan obligados a faenar por separado, toda tropa superior a quince animales de la misma clase vendidos a rendimiento, para lo cual deberán, a su vez, ser embretados en corrales también por separado.

Art. 4o.).— En caso de estacionamiento de los ganados en los corrales de las fábricas, por un periodo mayor al de cuarenta y ocho horas, a contar de su despacho en Tablada, el vendedor recibirá la compensación que se establezca, resultante del estudio que aconseje la Comisión de Carnes, integrada a dicho efecto con el señor Jefe de la Sección Fomento Ganadero de la Dirección de Ganadería.

Art. 5o.).— La Sección Tablada Nacional entregará en el día, a la Sección Fomento Ganadero de la Dirección de Ganadería, las planillas con las siguientes anotaciones: nombre del productor; procedencia del ganado; dirección postal, — en caso de ser posible—; cantidad; clasificación; peso; consignatario; comprador y todo otro dato que pueda contribuir al mejor contralor de los rendimientos.

La Sección Fomento Ganadero convendrá con su oficina de Fray Bentos, la forma y mecanismo a seguir en aquella ciudad, a los efectos del cumplimiento de las disposiciones que se establecen en el presente y siguiente artículo.

Art. 6o.).— La Sección Fomento Ganadero de la Dirección de Ganadería, ejercerá el debido contralor en los dretes y playas de matanza de las diferentes fábricas, a objeto de capacitarse para formular las planillas exactas que corresponden a los rendimientos de las distintas tropas que se faenen.

La información total correspondiente al resultado de las tropas, (rendimiento, peso en pié, etc.) así como el grado de machucamiento observado en las mismas, será comunicado por la vía postal, a cada productor propietario de la tropa faenada.

El Ministerio de Ganadería y Agricultura proporcionará dentro de sus cuadros funcionales, el personal necesario para el mejor cumplimiento de las presentes disposiciones.

Art. 8o.).— Prohíbese hasta el 31 de Julio de 1947, la exportación de grasas comestibles de vacunos y sebos en general, de cualquier procedencia.— En la fecha indicada anteriormente, el Poder Ejecutivo recabará las existencias y las necesidades del consumo interno en esa materia, para establecer los saldos exportables hasta el 31 de Diciembre de 1947, previo asesoramiento de la Comisión de Carnes y Dirección de Industrias.

Art. 9o.).— Todo productor de grasa comestible de vacuno y sebos en general, queda obligado a denunciar mensualmente a la Dirección de Industrias y a la Comisión de Carnes, bajo declaración jurada, los movimientos de producción y ventas verificadas en el mes.

Art. 10o.).— Todo productor o tenedor de grasa de vacuno y sebo en general, procedentes de las faenas de los frigoríficos, saladeros y mataderos, queda obligado a vender sus existencias, siempre que se lo requiera el consumo nacional, a precios no más elevados que los que se rijan en el mercado internacional.— En la duda o discusión del precio internacional, la Comisión de Carnes, determinará dichos valores.

Art. 11o.).— El precio de venta de la carne limpia por parte del Frigorífico Nacional a las carnicerías de Montevideo, estará en concordancia con el costo resultante, en base del precio pagado por los ganados y en función de los valores internacionales de las carnes y sub-productos, gastos de industrialización y distribución.— Dicho costo corresponde en los momentos actuales, el precio promedio de \$0.28 por kilo de carne entregada en las carnicerías.

Art. 12o.).— En el caso de oscilaciones en los valores de las carnes y sub-productos, la Comisión de Carnes y el Frigorífico Nacional, proponerán al Poder Ejecutivo los nuevos precios para los ganados y el precio del costo de la carne limpia para el abasto, entregada en las carnicerías, teniendo como directriz de sus proposiciones, los precios internacionales que rijan en su oportunidad.

Art. 13o.).— La gran producción de carnes vacunas refrigeradas de los frigoríficos (Nacional y particulares) destinadas a la exportación, quedará almacenada, en sus respectivas cámaras, hasta tanto el Poder Ejecutivo —con el asesoramiento de la Comisión de Carnes— considere el momento oportuno para su exportación, todo en concordancia con el sentido de previsión de poder atender las necesidades de consumo interno.

Art. 14o.).— A los efectos de la percepción del impuesto al mayor valor del ganado vacuno, modifícase la base en vigencia establecida por el decreto de 21 de Agosto de 1946, fijándose la base de \$0.240 mm. por kilo en pié para las ventas de toros, bueyes, vacas y terneros, y no computándose las compensaciones que se abiven al productor en función del mayor rendimiento del ganado.

Art. 15o.).— El Frig. Nacional continuará entregando al Municipio de Montevideo la carne denominada en «paquetes» para lo cual ajustará con la Intendencia Municipal los precios que corresponda.

El Estado entregará al Municipio de Montevideo, con cargo al «Fondo Beneficios de Cambio» decreto 2 de Setiembre de 1939, \$1.000.000.00 (un millón de pesos) anuales, como subsidio para el suministro de mayor cantidad de la dicha carne en «paquetes» destinada la población de escasos recursos quedando sin efecto la contribución prescrita por aquel decreto en cuanto disponga que las pérdidas que al Frigorífico Nacional le ocasionará el mantenimiento de las tarifas hasta ahora vigentes para la venta de carne a la población, fueran compensadas con el «Fondo Beneficios de Cambio».

Art. 16o.).— El Ministerio de Industrias y Trabajo, con

los debidos asesoramiento fijará los precios al consumo de los jabones y grasas comestibles de vacuno, teniendo en cuenta las alternaciones que puedan crear las respectivas disposiciones del presente decreto.

Art. 17o.).— En la adquisición de vehículos, combustibles y demás elementos necesarios para la administración, transporte y distribución de la carne destinada al abasto de la capital, el Poder Ejecutivo concederá al Municipio de Montevideo las máximas facilidades, franquicias o exenciones, que permitan las disposiciones legales vigentes, en forma de equiparar su situación a la que actualmente disfruta el Frigorífico Nacional.

Art. 18o.).— Reitérase estricto cumplimiento de los artículos 2o. y 3o. del decreto de 28 de febrero de 1947, que dicen así: «Art. 2o.—El Frigorífico Nacional tendrá prioridad en las adquisiciones de ganado en la Tablada Nacional con destino al abasto de la Capital.» «Art. 3o.—Cuando las circunstancias lo exijan, los frigoríficos particulares deberán ceder al Frigorífico Nacional las haciendas adquiridas por los mismos fuera de Tablada, a los fines de permitir que aquel cumpla sus funciones de abasto de la Capital.»

Art. 19o.—A fin de hacer efectivos y darle ejecutoriedad a las medidas que se prevén en el presente decreto, oigas a la Comisión de Subsistencias y dese cuenta a la Asamblea General (Arts. 3o y 16o. de la Ley N.º 10075 de octubre 23 de 1941)

Art. 20o.).— Deróganse todas las disposiciones que se opongan a las del presente decreto.

Art. 21o.—Comuníquese etc.

BERRETA; AQUILES ESFALTER; ALBERTO ZUBIRIA; GIORDANO B. ECCHPR.

Gran Carrera

EN LA PISTA GARCEN-SANSBERRO

El 18 de Mayo de 1947

Sobre 800 metros correrán los siguientes caballos:

«Indio Arisco»—Zaino de Justo Mambero, Compositor y Jockey: Carlos Villalba

«Nenito»—Doradillo de Juan Pasandini, Compositor y Jockey: Justo Otero

«Monte Alegre»—Tostado de Ernesto Rickets, Compositor y Jockey: Roque Legisamo

Los remates se harán en el Hotel «San Martín» a cargo del martillero Sr. Martín Sansberro de la Asociación N. de Rematadores, título serie B N.º 007152

Se invita a todos a concurrir ese día. Damas y Menores ENTRADA LIBRE. Habrá servicio de ómnibus desde el Comercio de Diego Tur hasta la Pista

Gratísima Noticia!!

(Vaya si lo es)

Respondiendo al interés creciente, que en nuestro medio ha despertado la práctica del Motociclismo, y unido a ello, el auge del Ciclismo, Casa RODE, ha considerado de oportunidad poner en venta una Rifa que está llamada a repercutir extraordinariamente en Young y zonas inmediatas.

Consta esta rifa de un determinado número de cupones cada uno de los cuales reúne cuatro números distintos y si uno de los mismos coincide con las cuatro últimas cifras de la Lotería del Hospital de Caridad de Montevideo del 24 de Agosto del año corriente, obtendrá su poseedor como 1.º Premio una magnífica Moto «NORTON» cuyo valor actual es de \$1.950.00. Como segundo premio, se adjudicará una moderna BICICLETA para dama o caballero indistintivamente. Valor \$145.00. y como un tercer premio un sobrio Calentador para baño. Valor \$21.90.

El valor de cada Cupón es de solo \$1.00 (Un peso M/n).

PANTANERAS PARA TRACTORES

Como NUEVAS — 1275 X 28

SE VENDEN

Gomas Usadas muy buenas
34 X 7 tambien VENDO

Tratar con

Armando Costa

Teléf. 119

YOUNG

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anexada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agrónomicos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRADO SILVA. Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

AVDA, Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

FOR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 19

Envíe sus HIJOS A LA ESCUELA

DINERO

DISPONIBLE

Para Colocar en Hipoteca sobre campo

Cantidad \$14.000

Mayores Informes en Esta Imprenta

TELEF. 22

SU SECCION

MUEBLERIA

Ahora Instalada Junto a

Casa ELIAS

Y Vendiendo todos los Mobiliarios Disponibles que no Admiten Competencia en la plaza

Muebles de Casa ELIAS

Los que siempre salen buenos y se compran baratos

Vaya hoy mismo.- Al lado de la Tienda y consulte precios. YOUNG

Vida Agropecuaria

Guerra Irracional a la Ganadería Productiva

Un Interesante Artículo de "La Campaña"

De un tiempo a esta parte se ha ido extendiendo en nuestro país, desde ciertas esferas metropolitanas o simplemente pueblerinas, un furor iconoclasta en contra de la ganadería a la que se le pretende aniquilar en pro de la explotación agrícola.

Somos como toda persona sensata amigos y partidarios de la agricultura, y hemos bregado desde estas columnas por su fomento y extensión en este departamento, especialmente en las zonas más adecuadas para esa industria. Pero ello no nos ha hecho ver como una rémora, como un atraso que debe de desaparecer, la industria pecuaria cultivada y desarrollada en forma inteligente y fecunda de todo punto de vista.

En primer lugar, la única, léase bien, la única riqueza exportable de este país es la ganadería y sus derivados; con ella se sostiene nuestra balanza comercial y nuestro crédito en el extranjero, en tanto nuestra producción agrícola, si bien permite dentro de fronteras una mayor distribución de trabajo remunerado, sólo da pérdidas millonarias al Estado.

Esa tendencia a concluir con la riqueza ganadera nacional para sustituirla por el cultivo intenso de la tierra,

no es racional en manera alguna. Ambas industrias deben coexistir y complementarse, pero de ningún modo sacrificarse totalmente una en obsequio a la otra.

En nuestro país, la alta ganadería sostiene la economía nacional y esos emporios de trabajo obrero que son los grandes frigoríficos como el Anglo, el Nacional, el Swift, etc., y abre rumbos al intercambio comercial con los países limítrofes, especialmente con el Brasil al que año tras año se exportan seminales de nuestras más acreditadas cabañas ganaderas.

Hemos expresado lo que ante la reciente idea lanzada con carácter de urgente necesidad y utilidad públicas, de expropiar los campos de «La Pileta» para dedicarlos a la agricultura donde precisamente existen próximos a ellos grandes latifundios no productivos o casi improductivos por la desprecupación o métodos anticuados de que nos los explotan.

Creemos que se cometería un grave error con cambiarle el destino industrial a ese establecimiento ganadero que es uno de los que entran en la clasificación de modelo en su género. En efecto: tanto «La Pileta» como su fi-

lial «Bichadero» pertenecen a las grandes estancias donde la cría de ganados alcanza la más alta calidad en la especie y el mayor rendimiento para la economía nacional.

Es de esos establecimientos de donde salen los ganados especiales cuya carne se destina a la exportación y también al consumo interno, y es de sus acreditadas cabañas de donde egresan rumbo al exterior año tras año esos cotizados reproductores que le dan fama al Uruguay de emporio de las mejores y más altamente refinadas razas pecuarias.

Establecimientos como «La Pileta» no deben desaparecer, pues hacen honor a la ganadería nacional y son una fuente fecunda de riqueza y trabajo directo y, sobre todo, indirecto, ya que si bien la crianza de un novillo de tres años, demanda un gasto relativo, como así lo hacen resaltar los enemigos de la ganadería, la verdad es que desde el momento que esa resaca el portón de salida de la estancia con destino a la fábrica industrializadora, emplean a ganar dinero numerosos trabajadores y operarios que intervienen en su conducción, su sacrificio y su industrialización.

Es con carne de nuestros ganados con lo que se mantiene la actividad fecunda de los grandes frigoríficos, y no enterrando espárragos o con servando pepinos.

Hay mucha gente que padece de ese furor tendiente a abolir la ganadería como algo que es un atraso y una

traba para el progreso nacional, y lo curioso es que cuando por cualquier crisis—sequía, aftos, etc. se produce la escasez de carne en el consumo público, especialmente en Montevideo,—se pide a gritos que se traiga de la Argentina, que se importe sin tardanza y a cualquier precio.

Y son estos mismos señores carnívoros los que quieren borrar del mapa sin discriminación todo establecimiento dedicado a la producción pecuaria.

El Importante Remate de Mayo

EN LA Soc. RURAL DE RÍO NEGRO

En la pasada edición publicamos la nómina de los criadores de Romney Marsh que habían inscriptos vientes para participar en la primera Gran Feria de Vientes de esa raza que se realizará el 3 de Mayo próximo.

Vamos ahora a detallar los vientes bovinos y novillos seleccionados que participan.

Helos aquí:

VIENTRES HEREFORD & POLLED HEREFORD

1—Alejandro Young (Young) 100 vaquillonas de 3 años servidas 2—Domingo Aramburu (Young) 15 vaquillonas 2 1/2 años, servidas 3—Miguel Alborador (Las Flores) 15 vacas de 3 y 4 años servidas por P. Hereford 4—Juan y Alberto Montero (Young) 20 vacas Hereford, 4 y 6 años de P. Inscripto servidas 20 vacas Hereford P. P. Cruza 4/6 años servidas 5—Julio y Alfredo Stirling (Young) 20 vaq. 3 años servidas 6—Julio Stirling (Young) 20 vaq. 2 1/2 años P. Inscripto servidas por P. I. 100 vaq. P. P. C. marca Y, servidas P. I. 50 vaq. marca Bopicuá 350 vacas 2 y 3 años, servidas por toros P. P. C. marca Y. 250 vaq. 2 y 3 años servidas por toros P. P. C. marca Y. 7—Antonio Lafourcade (Sanchez) 10 vaq. 2 1/2 años P. P. C. servidas 8—Alfredo Young (Young) 100 vacas y vaq. P. P. Cruza 3 a 7 años 9—Carlos Stirling (Young) 100 vaq. 2 1/2 años servidas 10—Diego Lawler (Young) 20 vacas servidas P. Inscripto 10 vaquillonas 2 años servidas 10 vaq. 1 año 11—Estancia «El Ombú» (Young) 50 vaq. 2 años servidas por toros P. I. 12—Arturo Simonds (Young) 40 vaq. 2 años servidas 40 piezas cría.

VIENTRES SHORTHORN & POLLED SHORTHORN

1—David Stirling (Young) 10 vaq. de 3 años servidas por P. I. son P. I. 10 vaq. de 3 años y 4 servidas por toros P. P. C. 5 vaq. P. Shorthorn P. I. servidas P. Shorthorn. 2—Reynaldo Young (Young) 20 vacas 9 a 10 años con cría a plé.

VIENTRES NORMANDOS

1—M. Raúl Parietti (Young) 50 vaquillonas P. P. C. con control lechero, servidas 2—Julio Stirling (Young) 20 vaq. servidas y no servidas.

VIENTRES HOLANDESES

Justo Leal Roldán (Young) 2 vaquillonas muy próximas. NOVILLOS 300 de 2 a 5 años C. Stirling El Ombú y Cabrera Haor. & Cie.

FENOTIACINA

consulte precios

Ferretería MEYER

Tres Cosas que deben cultivarse: La voluntad, la inteligencia y la conformidad.

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

Dr. BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

llame al Teléf. 89

Exposita a Domicilio

Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase Obrasde

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Hotel «San Martín».— Teléfono 42
En Paysandú; Queguay 668

VENDO GRANJA

5 hectareas sobre Carretera Paysandú—Young, con amplias comodidades para Residencia; Galpón y muchas mejoras.

Además: 1 Segadora.

1 Disquera.
2 Rastras de tres cuerpos.
1 Desgranadora casi nueva.
1 Charret.
1 Carro Pértigo.
3 Vacas Lecheras
2 Vaquillonas y otra cantidad de útiles y herramientas que pueden verse en la Chacra.

Tratar con

Antonio Pasek

EN LA MISMA

Además vendo 2 terrenos frente a la Chacra del Sr. Teodoro Rotundo de 1/4 hectárea cada uno

Actividades del Martillero Alberto Albisu

Días atrás se llevó a cabo la feria en el Local Elorza vendiéndose con mercado corriente todas las haciendas consignadas alcanzando las ventas a la esimada suma de \$ 69,786.

Venta Particular

También vendí del Sr. Atilio Cerini al señor Raúl Chaves 110 novillos a \$ 65.— y 34 vacas gordas a \$ 80.—

La próxima feria en el Local Elorza se realizará el día 2 de Mayo para la que se reciben consignaciones.

Dirigirse al colaborador señor Alfredo Amy o al señor Felipe Vidal en Las Flores y en Trinidad al escritorio del martillero Alberto Albisu Fco. Fondar 716 - 718 teléf 484

Ferias en que actúo 1.º lunes y 20 de cada mes Sociedad Fomento de Flores último lunes Sociedad Rural de Durazno

Gran Remate de Vientres R. Marsh y Vientres Bovinos y Novillos Seleccionados

Organizado por la Sociedad de Criadores de Romney Marsh del Uruguay, y la Sociedad Rural de Río Negro

CON BANDERA LIBRE

A realizarse en Young los días 3 y 4 de Mayo 1947

HAY INSCRIPTOS

VIENTRES ROMNEY MARSH:

127 vientes de P. Inscripto
620 " P. P. Cruza
880 " Tatuados M. O.
1960 " Generales

3587 en total

VIENTRES BOVINOS:

40 vientes Hereford de P. Inscripto
230 " " P. P. Cruza
1435 " " Generales
15 " Polled Hereford
10 " Shorthorn de P. Inscripto
10 " " P. P. Cruza
20 " " Generales
5 " Polled Shorthorn de P. Inscripto
50 " Normandos con control
20 " " Generales
2 " Holandeses

1837 en total

NOVILLOS:

300 novillos Hereford 2 1/2 a 5 1/2 años

Las haciendas inscriptas proceden de los más reputados establecimientos del país

Sacos Sport - Sobretodos

Exhibiciones en extenso surtido en hermosos diseños y telas de gran moda

Sacos Sport que son una verdadera novedad en nuestro ambiente

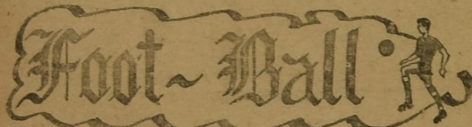
Sobretodos de corte perfecto y de gustos variados

Artículos de calidad a precios ventajosos

Casa RODE

- tel. 126 -

Young



Peñarol se Adjudicó la Copa José M. Sosa

El domingo se llevó a cabo en el Parque Leal un gran festival foot-balistico patrocinado por la liga Interlocal de Young y a total beneficio de la Escuela N.º 17 entor no a una hermosa Copa do nada por el Sr. José Maria Sosa.

En horas de la mañana Nacional venció a Ferrocarril por 4 a 0, Miramar venció a San Lorenzo luego de un partido muy parejo soamen

te por 2 corners.

En la segunda mitad del día Peñarol al vencer a Nacional por 2 a 1 logró derecho para ir a una final con Miramar al cual venció por 2 a 0.

Los goles fueron convertidos el 1.º por Zapata y el 2do. por Salvetti el cual se adjudicó una lata de yerba donada por el Sr. Armando Costa.

Luego de este segundo tanto los aurinegros se adjudica

ron dicho trofeo con la consiguiente alegría de sus parciales.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 5ª Sección del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 19 del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don MARIO RAMON MENDOZA de veintisiete años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Sánchez Grande 4.a Sección domiciliado en Pueblo Young 5.a sección y Doña GENOVEVA ROMERO, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de nacionalidad oriental, nacida en Pueblo Young domiciliada en Pueblo Young 5.a sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

Ventas variar

BICICLETA: «Alción» en buenas condiciones, gomas nuevas con dinamo. Se vende.—Tratar coa Héctor Espo da en Basir Lalinde Young.

Súrtase para Todo el Invierno con un Crédito



Y lo Abona en Comodas Cuotas Mensuales

Vd. Compra al PRECIO de CONTADO

Aprovecha Nuestras Rebajas Especiales

No Paga Recargos Sobre la Mercadería

Rápido y sin Tramites MOLESTOS

Lo que se Dice

Que en Tienda LEON se vende

Bombacha para niña desde \$ 0.40.

Bombacha para señora desde \$ 1.00.

Bombacha para niño desde \$ 2.75.

Bombacha para hombre desde \$ 4.00.

Y así todos los artículos baratísimos solamente en

Tienda LEON

Calle 18 de Julio

— YOUNG

Gregorio Masurski y C.A.D.A.

Llamó poderosamente la atención en la representación realizada por el C. A. D. A. en Sánchez, la inclusión en el elenco de un nuevo elemento el joven Gregorio Masurski quien realizó con verdadero éxito el papel de Goyo uno de los principales de ese librete.

Es el mencionado un joven argentino que pasara una breve temporada de descanso por lo cual no tuvo inconveniente en prestar su invalorable concurso al simpático conjunto local.

CARTA ENCONTRADA

Fue encontrada por el niño Eusebio Alberto Santos una carta a nombre de Elias Wornicov, quien puede pasar a retirarla por esta Imprenta.

CINE ATENAS

JUEVES

(Próximo) A las 21
Bela Lugosi Dorothy Arnold Robert Kent en:
EL MONSTRUO FATAL

5.º episodio: La vía fatal

6to. episodio: El monstruo humano

Charles Winninger, Charles Ruggles, en:

ENEMIGOS AMISTOSOS

VIERNES

Gran Función con dos películas realistas:

Willi Castello, Viola Yonn, Augusta Anderson en:

VITIMAS DEL PECADO

EL BESO MORTAL, en castellano

Espectáculo exclusivamente para mayores de 16 años

Platea 0.45 Tertulia 0.30

SABADO

Pierre Brasseur Madeline Robinson en:

LA CHICA DE LOS MILLONES

CUANDO DOS EXTRAÑOS SE CASAN

Ya está Instalada...

TIENDA LA PERLA

— EN SU NUEVO Y MAS AMPLIO LOCAL

Ubicado a 30 metros de la Agencia ONDA y Junto a Casa GONNET —

Sea Ud. de los Primeros en Visitarnos

LA PERLA La que siempre Vende Barato